



REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD UMAG



Upravni odjel za  
društvene djelatnosti

-----  
REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
CITTÀ DI UMAGO  
Assessorato alle  
attività sociali

CLASSE: 602-01/17-01/07  
PROT.n.: 2105/05-04/02-17-2  
Umago, 30 maggio 2017

**Spettabili insegnanti, cari alunni, spettabili genitori,**

Anche questo anno scolastico sta volgendosi al termine, pertanto vorremmo esprimere le nostre vivissime felicitazioni per il profitto conseguito augurandovi buone ferie. Prima di andare alle più che meritate ferie estive rimane ancora un obbligo che riguarda la raccolta e lo scambio dei libri di testo utilizzati durante l' Anno scolastico 2016/2017. Come negli anni precedenti, le scuole organizzeranno anche quest' anno la raccolta e lo scambio dei libri di testo che avete preso in consegna presso le cartolerie umaghesi i quali sono stati acquistati dalla Città di Umago, pertanto cari alunni, vi preghiamo gentilmente di consegnare tutti i libri di testo secondo le istruzioni ricevute a scuola e successivamente partecipare allo scambio. Le scuole forniranno ulteriori istruzioni inerenti alle date ed orari previsti per lo scambio. Segnaliamo, inoltre, che **non sarà necessario portare a scuola le copie delle dichiarazioni relative ai libri presi in consegna** poiché l' Assessorato alle attività sociali della Città di Umago ha consegnato tutte le dichiarazioni unitamente agli scontrini fiscali stanti a confermare l' avvenuto acquisto e prelievo dei libri di testo. Parimenti, vi raccomandiamo di consegnare entro le data prevista i manuali e quaderni di lavoro che verranno recuperati come materiale di riciclo. Gli alunni che hanno acquistato i libri privatamente possono partecipare allo scambio a condizione che consegnino i libri utilizzati.

Cari alunni, siamo certi che la maggior parte di voi abbia custodito con cura i libri di testo presi in consegna, tuttavia se qualcuno di essi fosse danneggiato o non fosse riconsegnato per varie cause i vostri insegnanti e capiclasse registreranno tale fatto, pertanto i genitori dovranno pagare l' indennizzo pari al prezzo d' acquisto del libro di testo. Questo vincolo sussiste esclusivamente per i libri di testo delle materie d' obbligo utilizzabili ed acquistati dalla Città di Umago. **Per quanto concerne le modalità di pagamento dell' indennizzo sopraccitato inteso come una delle precondizioni per il diritto al sovvenzionamento rivolgetevi all' Assessorato alle attività sociali della Città di Umago.**

Le scuole recapiteranno all' Assessorato alle attività sociali della Città di Umago le tabelle contenenti i dati esatti sui libri di testo consegnati e scambiati unitamente al quantitativo dei libri mancanti che dovranno essere acquistati. Ribadiamo che per l' anno scolastico 2017/2018 la Città di Umago sovvenzionerà esclusivamente l' acquisto dei libri di testo per le materie d' obbligo mancanti, rispettivamente i libri di testo-manuali di lavoro ( ad es.: lingua croata e matematica utilizzati dagli alunni delle 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> e 4<sup>e</sup> classi) che non possono essere utilizzati. Inoltre, la Città di Umago sovvenzionerà l' acquisto dei libri per gli alunni con esigenze educative specifiche.

**In accordo con le scuole elementari, il ritiro/scambio dei libri verrà effettuato dal 19 al 30 giugno dalle 9:00 alle 13:00 nei giorni feriali, pertanto invitiamo pure i genitori delle future prime classi di visitare le scuole e prelevare i libri di testo disponibili.**

Spettabili genitori, poiché la condizione per il riconoscimento del diritto ai libri di testo gratuiti sarà la quietanza di tutti gli obblighi pendenti verso le scuole ed asili, facciamo appello affinché vengano saldati tutti gli oneri per la consumazione dei pasti a scuola, l' utenza del servizio doposcuola, la frequenza della scuola di musica e l' utenza dei servizi offerti dalle scuole materne. **In caso contrario non potrete fruire la sovvenzione per l' acquisto dei libri di testo.**

Concludendo, ringraziamo tutti coloro che hanno assolto agli obblighi con diligenza prendendo cura dei libri presi in consegna. Per ulteriori informazioni e delucidazioni potete rivolgervi all' Assessorato alle attività sociali della Città di Umago telefonando al numero 702-961, rispettivamente mediante posta elettronica al seguente indirizzo [dimitrij.susanj@umag.hr](mailto:dimitrij.susanj@umag.hr)

Distinti saluti,

L' Assessore  
f.to, Slaviša Šmalc, struč.spec.oec.

